

Отримано: 7 травня 2018 р.

Прорецензовано: 29 травня 2018 р.

Прийнято до друку: 1 червня 2018 р.

e-mail: sternchen_87@ukr.net

DOI: 10.25264/2519-2558-2018-2(70)-62-64

Гречок Л. М. Методические рекомендации по повышению эффективности аудирования. *Научные записки Национального университета «Острозька академия»: серия «Филология»*. Острог : Вид-во НаУОА, 2018. Вып. 2(70), червень. С. 62–64.

УДК: 378.147

Гречок Лидия Михайловна,

старший преподаватель кафедры иностранных языков профессионального направления,
Черниговский национальный технологический университет

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОВЫШЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОСТИ АУДИРОВАНИЯ

Данная статья знакомит с методическими рекомендациями по повышению эффективности обучения аудированию, формирования социокультурной компетентности и интенсификации учебного процесса, осуществляемого через аутентичный материал.
Ключевые слова: методы, устная речь, аутентичный текст, коммуникативная компетенция.

Гречок Лідія Михайлівна,

старший викладач кафедри іноземних мов професійного спрямування,
Чернігівський національний технологічний університет

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ПІДВИЩЕННЯ ЕФЕКТИВНОСТІ АУДІОВАННЯ

Стаття знайомить з методичними рекомендаціями щодо підвищення ефективності навчання аудіюванню, формування соціокультурної компетентності та інтенсифікації навчального процесу, що здійснюється через аутентичний матеріал.
Ключові слова: методи, усне мовлення, автентичний текст, комунікативна компетенція.

Lidiia Hrechok,

Senior Lecturer, Department of Foreign Languages for Specific Purposes, Chernihiv National University of Technology

METHODOLOGICAL RECOMMENDATIONS FOR THE INCREASING OF LISTENING EFFECTIVENESS

This article introduces methodological recommendations for improving the effectiveness of teaching in listening. It presents an analysis that makes it possible to orient and choose such training programs, through which opportunities are provided for intensification of the learning process. Intensification of the educational process is carried out through intercultural foreign competence, which helps future specialists to overcome cultural barriers and conflicts and acts as a cultural intermediary. The article highlights the importance of this kind of communicative activity as listening. Therefore, one of the most urgent tasks of teaching English is the formation of skills for this type of activity to improve its professional level, to implement effective business and interpersonal communication. The article focuses on the selection of exercises for listening. It is necessary to select tasks that contain information of local lore and national cultural character. When you are teaching listening, you need to use as much as possible authentic materials that reproduce the real circumstances that are characteristic for the life of native speakers. Particular attention is paid to assignments for the formation of sociocultural behavior in a foreign environment, as well as communicative tasks (role play, discussion, round table, dramatization, writing "Summary" and others. In the article an important role is given to exercises that develop memory such as reproducing short texts and dialogues. Using video materials, students can work out real life situations.

Key words: intensification, competence, interpersonal communication, authentic materials, sociocultural behavior, video material.

В настоящее время выпускникам вузов иностранный язык требуется главным образом для более глубокого освоения специальности и для практического использования в профессиональной деятельности и в повседневном и личном общении. Поэтому одной из наиболее актуальных задач обучения английскому языку является формирование у студентов умение использовать иностранный язык для практической работы по специальности, для повышения своего профессионального уровня, осуществления эффективной деловой и межличностной коммуникации.

Очень актуально в настоящее время обратить внимание на тот факт, что студенты должны владеть иностранным языком в рамках социокультурной коммуникации, что немаловажно для формирования в них социокультурной компетенции. Изменения, происходящие в нашей стране не могли не повлиять на преподавание иностранного языка. Существенно изменился и социальный контекст изучения иностранного языка. Межкультурный подход это один из важных подходов в обучении иностранному языку, что ориентирует на межкультурное иноязычное взаимодействие в межкультурном контексте. Иностранный язык позволяет вступать в контакты с молодежью других стран. А это открывает доступ к духовному богатству представителей других культур.

Социокультурная компетенция способствует использованию аутентичного материала как вербального, так и визуального, с привлечением страноведческого материала и применением аудио- и видеоматериалов.

Исследователи-методисты проанализировали и дали оценку закономерностям лингвистики и психолингвистики при обучении аудированию. [5,104]. Восприятие устного общения реализуется в результате отображения в сознании человека таких составляющих, как фонемы, слова, фразы. В этом процессе принимает участие оперативная память, которая обеспечивает запоминание звуковых образов и их смысловое сочетание. Нужно отметить, что объем оперативной памяти студентов часто не превышает 6-8 слов.

В том случае, когда длительность фразы превышает объем оперативной памяти, забываются начальные элементы фразы, которая исключает возможность понимания общего содержания.

Опросы студентов подтверждают общие трудности, с которыми сталкиваются неопытные аудиторы: высокий темп звучания текстов, невозможность выделить главную информацию, усмотреть ход мысли, наличие незнакомых слов и другое. Поэтому стоит, по мнению методистов, выполнять упражнения, которые развивают память, повторять за диктором слова, заучивать и воспроизводить короткие монологические тексты и диалоги [3, 20-21]. Студентов нужно научить разным стратегиям аудирования (аудирование с общим пониманием текста, частичным пониманием и выборочным приобретением информации).

Незнание стратегий аудирования приводит к трудностям как на этапе восприятия, связанных с недостаточным развитием механизмов внутреннего вероятного прогнозирования, так и на этапе осмысления, проработки информации – выделения главного, сравнения и другое.

При обучении аудированию студентов преимущество следует отдавать использованию аутентичных материалов, которое трудно переоценить. Аутентичный текст воспроизводит реальные обстоятельства, характерные для жизни носителей языка. Студенты должны иметь возможность слушать общение с представителями англоязычной культуры в разных ситуациях общения. Именно поэтому после прослушивания аутентичных текстов на практике возможно организовать межкультурное общение, в котором одна часть студентов выступает представителями украинской культуры, а вторая – играет роли носителей английского языка.

Формирование специализированной коммуникативной компетенции должно обеспечивать студентам возможность общения в профессионально трудовой сфере. Потребности будущей профессиональной деятельности специалистов нуждаются в англоязычных знаниях при создании, например, многочисленных совместных предприятий, контактах с зарубежными партнерами, научно-практических конференциях.

Следующим шагом является определение и использование наиболее эффективных методов и приемов обучению иностранному языку будущих специалистов.

При использовании учебных программ, с помощью которых предоставляются возможности интенсификации процесса обучения, и при которых оптимальный синтез аудио – визуально аутентичный материал. На практических занятиях с применением видео материалов студенты могут прорабатывать реальные жизненные ситуации, например: студент-будущий специалист, является участником конференции или симпозиума. Студент находится в Лондоне и находится в гостях у своего британского друга; будущий специалист находится в заграничной командировке; украинский специалист встретил в Великобритании представителей-специалистов, которые приехали из Соединенных Штатов Америки или Европы, и другое. К параметрам, которые одинаково важны во время использования аудио текстов на любом этапе обучения, следует отнести текстовую информативность. Степень раскрытия проблемы будет свидетельствовать об уровне понимания фильма [4,17].

В отечественной методической литературе не существует единого понимания относительно количества просмотра учебных видеофильмов или прослушивания аудиотекстов.

Как правило, рекомендуют начинать с двукратного прослушивания. Сторонники однократного прослушивания выходят с того, что в реальной жизни аудитор должен воспринимать информацию с первого раза.

В данной статье мы рассмотрим обучение студентов аудированию с использованием аутентичных материалов видеофильма *“Opportunities in Britain”*, который включает разделы: *Introduction to Britain, Multicultural Britain, Food, Festivals, Education, Leisure and Entertainment*. Используя именно этот материал на практических занятиях со студентами свидетельствует о росте активности и интенсивности коммуникативно учебной деятельности каждого студента в течении каждого занятия. Рациональным считаем поэтапное распределение учебных действий. Первый этап (понимание) предусматривает знакомство со словарем, двукратный обзор видеофильма и выполнение упражнений на понимание действий и событий. Второй этап (коммуникативная практика) стимулирует активную коммуникативную деятельность студентов с использованием проработанного видео материала. Также предлагаются задания на формирование социокультурного поведения в иноязычной среде. Завершать занятие можно коммуникативными заданиями творческого характера (ролевая игра, дискуссия, круглый стол, драматизация, написание *“Summary”* и другое. Следует заметить, что уровень сформированности аудитивных умений и навыков студентов влияет на вес упражнений коммуникативного характера. Следовательно, на первом этапе просмотра видео идет ознакомление студентов с названием фильма и отдельного фрагмента (*Introduction to Britain*), и подача незнакомых языковых единиц.

Относительно семантизации незнакомых слов следует отметить, что аутентичные тексты часто содержат незнакомые слова, которые принадлежат к разговорному регистру живого языка, или к современным реалиям. Преподаватель в данном случае может спровоцировать необходимые вопросы, а студенты будут искать ответы (например, пояснения слов и словосочетаний: *multicultural, the Gaelic language, high street*) и другие.

После первого просмотра видео фрагмента студентам предлагаются задания альтернативного выбора, ответы на вопросы, перевод отдельных слов и словосочетаний, составление плана, определение логической последовательности событий.

Нужно отметить, что переход на коммуникативный характер рецептивных видов коммуникативной компетенции обуславливает изменение стиля общения преподавателя и студентов. Парные и групповые формы работы доминируют над фронтальными. Современные кооперативные и интерактивные технологии учитывают и тот факт, что студенты учатся в процессе взаимодействия между собой.

На втором этапе идет активная коммуникативная практика студентов с использованием проработанного лексического и информативного материала. Преподаватель занимается развитием реальных коммуникативных навыков. Студенты сосредоточенно составляют диалоги, им можно предоставлять роли лица, которое не является действующим лицом фрагмента и когда можно говорить от своего имени. Упражнения выполняются в режиме парного одновременного говорения. В конце всей работы проводится ролевая игра, которая является подведением итогов. Если ролевая игра предусматривает стимуляцию у студентов англоязычного высказывания в подобных ситуациях, то драматизация, например, может творчески воспроизвести содержание. Ролевая игра определяется деятельностью межкультурного общения, в которой совмещаются игровые, учебные и межкультурные компоненты [2,65]. Можно предложить следующие задания:

1. Определите поведение действующих лиц и сравните их социально-культурные особенности.

2. Напишите электронное письмо (*e-mail*) к своему другу, который проживает в другом городе в Великобритании о том, что поразило Вас в Лондоне.

3. Напишите “*Summary*” основного содержания видео фрагмента и так далее. Следует заметить все, чего мы коснулись является только той схемой, которая дополняет непосредственную технику преподавателя иностранного языка на практическом занятии. При всех технических возможностях выбор остается только за преподавателем иностранного языка, который организывает и проводит занятие, обеспечивает отбор и последовательность форм работы.

Литература:

1. Гальскова Н. Д. Межкультурное обучение: проблема целей и содержание обучения иностранным языкам // Иностранные языки в школе. – 2004. – № 1. – С. 3-8.
2. Гордеева А. Й. Обучение аудированию англоязычных аутентичных текстов в условиях лингафонно-акустической лаборатории // Иноземни языка. – 2007. – № 2. – С. 62-65.
3. Елухина Н. В. Обучение прослушанию иноязычной речи // Иностранные языки в школе. – 1996. – № 5. – С. 20-21.
4. Сысоев П. В. Спорные вопросы коммуникативного контроля умений учащихся воспринимать речь на слух // Иностранные языки в школе. – 2008. – № 2. – С. 16-21.
5. Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. – М., 1991.